

## Сказка Рапунцель

Где-то далеко, в тридесятом царстве, жили-были муж с женой, которые уже много лет желали иметь детей; и вот наконец жена получила надежду.

В задней части их дома было небольшое оконце, из которого виден был превосходный сад, переполненный самыми лучшими цветами и растениями.

Но он был обнесен высокой стеной, и никто не смел в него входить, потому что он принадлежал могущественной волшебнице, её боялись, а потому и избегали.

Однажды жена стояла у этого оконца, глядела в сад, и увидела грядку, на которой росли прекрасные колокольчики, такие свежие и красивые, что у нее глаза загорелись и она почувствовала непреодолимое желание отведать салат из луковиц этих садовых колокольчиков.

Желание с каждым днем возрастало, и так как она знала, что их нельзя было достать, то она совсем упала духом, побледнела и загрустила.

Тогда муж перепугался и спросил:

— Да что с тобой, милая женушка?

— Ах! — отвечала она. — Если мне нельзя будет поесть салата из луковиц садовых колокольчиков, что растут в саду позади нашего дома, то я не выживу.

Муж, который очень ее любил, сказал себе: «Я добуду этих луковиц, чего бы мне это ни стоило».

В сумерки перелез он через стену в сад волшебницы, торопливо накопал полную пригоршню луковиц и принес своей жене. Та тотчас сделала себе салат и поела с большим наслаждением.

Но это кушанье ей так понравилось, что на другой день ей еще более захотелось его поесть. Ради ее успокоения пришлось мужу опять лезть в сад.

И он в сумерки опять спустился туда, но лишь только перебрался через стену, как очень испугался, потому что очутился лицом к лицу с волшебницей.

— Как смеешь ты, — сказала она, гневно на него глянув, — перелезть в мой сад? Это

---

тебе не пройдет даром!

— Ах! — сказал он. — Смените гнев на милость: моя жена увидела ваши колокольчики из окошка и таким загорелась желанием салата покушать, что стала терять силы и бледнеть.

Тогда волшебница внимательно посмотрела на него и сказала:

— Если всё так, как ты говоришь, я тебе позволю взять сколько хочешь луковиц, но только с одним условием: ты должен мне отдать того ребенка, который у твоей жены родится. Ему будет у меня хорошо, и я буду о нем заботиться, как родная мать.

С перепугу он на все согласился, и когда его жена родила дочь, тотчас явилась волшебница, назвала ребенка Рапунцель (что на древнем языке волшебниц означает Колокольчик) и унесла к себе.

Рапунцель была прелестнейшая девочка. Когда ей исполнилось двенадцать лет, волшебница заключила ее в башню среди леса, и в той башне не было ни двери, ни лестницы, только на самом верху маленькое окошечко.

Когда волшебница хотела попасть в башню, то подходила к ней и кричала снизу:

*Рапунцель, покажись,  
Спусти косы свои вниз!*

А волосы у девушки были чудные, тонкие, как золотая пряжа. Услышав голос волшебницы, она распускала свои косы, обвивала их вверху около оконного затвора, и тогда ее волосы золотистой волной падали вниз, и волшебница по ним взбиралась вверх.

Года два спустя случилось однажды тем лесом проезжать королевичу, и путь ему лежал мимо той самой башни. И услышал он пение, которое было так приятно, что он приостановился и стал прислушиваться.

Это пела затворница — в своем уединении она старалась скоротать время, напевая мелодии милым голоском.

Королевич хотел было взобраться на ту башню и стал искать вход в нее, но дверей никаких не оказалось.

---

Он поехал домой; однако же это пение так тронуло его сердце, что он каждый день ходил в лес и все прислушивался.

Однажды стоял он около башни, укрывшись за деревом, и увидел, что приблизилась к ней волшебница, и услышал, как она крикнула:

*Рапунцель, покажись,  
Спусти косы свои вниз!*

Девушка опустила вниз свои заплетенные косы, и волшебница поднялась по ним на верх башни.

«Раз наверх башни так поднимаются, — подумал королевич, — так я тоже когда-нибудь попытаю счастья».

И на другой же день с наступлением темноты он подошел к башне и крикнул:

*Рапунцель, покажись,  
Спусти косы свои вниз!*

Тотчас спустились косы сверху, и королевич взобрался по ним на башню.

Сначала девушка очень испугалась, когда к ней вошел мужчина, а она ни одного и в глаза раньше не видела!

Но королевич заговорил с ней очень ласково и рассказал ей, как его сердце было тронуто ее пением и как он с тех пор не мог успокоиться, пока ее не увидел.

Тогда у нее и страх прошел, и когда он ее спросил, не желает ли она взять его себе в мужья (а она видела, что он и молод, и прекрасен), то она подумала: «Ему я буду милее, чем старой волшебнице».

И отвечала она согласием, и подала ему руку.

Она сказала: «Я пойду с тобой, только не знаю, как бы мне спуститься вниз. Когда ты будешь ко мне приходить, то приноси каждый раз с собой немного шелковых нитей: я из них стану плести лестницу, и когда она будет готова, я по ней спущусь, и ты меня возьмешь с собой».

Они условились, что он будет бывать у нее каждый вечер, потому что по утрам

приходила к ней волшебница.

Волшебница, со своей стороны, ничего не замечала, пока однажды девушка не спросила ее: «Скажите, пожалуйста, матушка, отчего это мне гораздо труднее бывает вас поднимать сюда на башню, нежели молодого королевича? Тот в один миг уж и здесь!»

— «Ах ты, неблагодарная! — воскликнула волшебница. — Что я от тебя слышу? Я думала, что скрыла тебя от всех любопытных глаз, а ты все же обманула меня!»

В гневе своем ухватила она чудные волосы девушки, обмотала ими два раза левую руку, а в правую взяла ножницы и — раз, раз! — волосы обрезала, и чудные косы пали к ногам волшебницы. Затем волшебница унесла бедняжку в дикую пустыню, где та должна была проводить жизнь в горе и лишениях.

В тот же день, расправившись с девушкой, волшебница под вечер закрепила косы наверху к оконному затвору, и когда королевич приехал и крикнул:

*Рапунцель, покажись,  
Спусти косы свои вниз!*

Она спустила косы вниз, королевич взобрался по ним наверх, но встретил там не свою милую, а волшебницу, которая бросила на него злобный взгляд.

—Ага! — воскликнула она насмешливо. — Ты приехал за своей милой; но ты ее уже никогда больше не увидишь.

Королевич вне себя от отчаяния бежал с башни и скитался по самым густым чащам, в нужде и нищете, оплакивая свою возлюбленную.

Однажды услышал он до боли знакомый голос возле пустыни и пошел прямо в его сторону, а когда приблизился, то Рапунцель узнала его и со слезами бросилась на его шею. Тогда повел он ее с собой в свое королевство, где все приняли их с радостью, и они стали жить долго и счастливо.

#### Данные о сказке

Автор

Братя Гримм

Перевод

Пётр Николаевич Полевой

Литературная обработка

Анна Деус

Иллюстратор

Виктория Ватолина

Сказка в подборках

- [Для детей 6-7 лет](#)
- [Братья Гримм](#)
- [Для детей 4-5 лет](#)
- [Для девочек](#)